



2024 m. birželio 13 d. Teisingumo Teismo (šeštoji kolegija) sprendimas byloje (Juzgado Contencioso-Administrativo no 17 de Barcelona (Ispanija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) KT (C-331/22), HM, VD (C-332/22) / Dirección General de la Función Pública, adscrita al Departamento de la Presidencia de la Generalitat de Catalunya (C-331/22), Departamento de Justicia de la Generalitat de Catalunya (C-332/22)

(Sujungtos bylos C-331/22 ⁽¹⁾ ir 332/22 ⁽²⁾, DG de la Función Pública, Generalitat de Catalunya ir kt.)

(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Direktyva 1999/70/EB – CES, UNICE ir CEEP bendrasis susitarimas dėl darbo pagal terminuotas sutartis – Terminuotos darbo sutartys viešajame sektoriuje – Laikinieji tarnautojai – 5 straipsnis – Priemonės, skirtos išvengti piktnaudžiavimo paeiliui sudarant terminuotas darbo sutartis arba nustatant terminuotus darbo santykius ir už tai nubausti)

(C/2024/4556)

Proceso kalba: ispanų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Juzgado Contencioso-Administrativo no 17 de Barcelona

Šalys pagrindinėje byloje

Pareiškėjos: KT (C-331/22), HM, VD (C-332/22)

Atsakovai: Dirección General de la Función Pública, adscrita al Departamento de la Presidencia de la Generalitat de Catalunya (C-331/22), Departamento de Justicia de la Generalitat de Catalunya (C-332/22)

Rezoliucinė dalis

1. 1999 m. kovo 18 d. sudaryto Bendrojo susitarimo dėl darbo pagal terminuotas sutartis, pateikto 1999 m. birželio 28 d. Tarybos direktyvos 1999/70/EB dėl Europos profesinių sąjungų konfederacijos (ETUC), Europos pramonės ir darbdavių konfederacijų sąjungos (UNICE) ir Europos įmonių, kuriose dalyvauja valstybė, centro (CEEP) bendrojo susitarimo dėl darbo pagal terminuotas sutartis priede, 5 straipsnis

turi būti aiškinamas taip:

juo nedraudžiami nacionalinės teisės aktai, pagal kuriuos paeiliui sudaromos terminuotos darbo sutartys ar nustatomi terminuoti darbo santykiai viešajame sektoriuje tampa piktnaudžiavimu, kai atitinkama viešojo administravimo institucija nesilaiko vidaus teisėje numatytų terminų įdarbinti į atitinkamo laikinojo darbuotojo užimamą darbo vietą, jei suėjus šioms terminams šios paeiliui sudarytos terminuotos darbo sutartys ar darbo santykiai tenkina ne laikinus, o nuolatinius ir ilgalaikius šios institucijos poreikius.

2. 1999 m. kovo 18 d. Bendrojo susitarimo dėl darbo pagal terminuotas sutartis, pateikto Direktyvos 1999/70 priede, 5 straipsnis, siejamas su proporcingumo ir visos žalos atlyginimo principais,

turi būti aiškinamas taip:

pagal jį draudžiamos nacionalinės teisės nuostatos ir jurisprudencija, kuriose kaip priemonės, kuriomis siekiama nubausti už piktnaudžiavimą paeiliui sudarant terminuotas darbo sutartis ar nustatant terminuotus darbo santykius, numatyta palikti darbuotoją dirbti toliau, kol jį įdarbinusi institucija surengs ir užbaigs atrankos procedūras, ir surengti atrankos procedūras bei išmokėti piniginę kompensaciją (nustatyta dvejopa jos viršutinė riba) tik atrankos neįveikusiam darbuotojui, jeigu šios priemonės nėra proporcingos, pakankamai veiksmingos ir atgrasomos, kad būtų užtikrintas visiškas taikant šį 5 straipsnį priimtų normų veiksmingumas.

⁽¹⁾ OL C 359, 2022 9 19.

⁽²⁾ OL C 472, 2022 12 12.

3. 1999 m. kovo 18 d. sudaryto Bendrojo susitarimo dėl darbo pagal terminuotas sutartis, pateikto Direktyvos 1999/70 priede, 5 straipsnis, siejamas su Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 47 straipsniu, turi būti aiškinamas taip:

nacionalinėje teisėje nenumačius tinkamų priemonių, skirtų pagal šį 5 straipsnį užkirsti kelią piktnaudžiavimui paeiliui sudarant terminuotas darbo sutartis ar nustatant terminuotus darbo santykius ir prireikus už tai nubausti, šių paeiliui sudarytų terminuotų darbo sutarčių ar paeiliui nustatytų terminuotų darbo santykių pakeitimas į neterminuotą darbo sutartį ar neterminuotus darbo santykius gali būti tokia priemonė su sąlyga, kad toks pakeitimas nelemia nacionalinės teisės aiškinimo *contra legem*.